KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 23e februari 1966 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende aanvraag om toelating voor gasvervoer door middel van leidingen", heeft de 25e februari 1966 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 23 février 1966, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la demande de permission de transport de gaz par canalisations", a donné le 25 février 1966 l'avis suivant :

Gezien de zeer korte tijd waarover de Raad van State beschikt voor het onderzoek van de talrijke uitvoeringsbesluiten van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen, moet hij zich tot de volgende opmerkingen beperken.

\+

\+ +

ALGEMENE OPMERKINGEN.

Artikel 9, eerste lid, van de wet van 12 april 1965 verleent de houder van een vergunning of van een toelating voor gasvervoer uitgebreide rechten op gebruikmaking van het openbaar domein. Aan het eind van dat lid wordt echter gesteld, dat hij dit domein alleen mag gebruiken "met inachtneming van alle terzake geldende wetsen verordeningsbepalingen".

Bovendien staat artikel 9, derde lid, van de wet van 12 april 1965 de Minister van Openbare Werken toe, de installaties op kosten van de exploitant te doen veranderen als het belang van het wegennet dat vereist.

Voorts moet, luidens artikel 11, eerste lid, het gebruik waarvoor het gedeeltelijk bezette openbaar of privaat domein is bestemd, worden geëerbiedigd. Artikel 16, 3°, tenslotte bepaalt, dat een koninklijk besluit zal vaststellen welke "procedure en formaliteiten in acht moeten worden genomen bij elk in artikel 9 bedoeld gebruik van het openbaar domein, of wanneer de centrale, provinciale of gemeentelijke overheden, overeenkomstig hetzelfde artikel, de op hun openbaar domein aangelegde vervoerinstallaties willen doen wijzigen".

.../...

Onder de in artikel 9 bedoelde wets- en verordeningsbepalingen zijn te vermelden : de plannen van aanleg, de bouwverordeningen en de bouwvergunningen waarvan sprake in de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw, de verordeningen betreffende de instandhouding van de autosnelwegen en hun vrije stroken, bedoeld in de wet van 12 juli 1956 tot vaststelling van het statuut der autosnelwegen (artikelen 3 en 10), en tenslotte de in artikel 2 van de wet van 8 mei 1888 neergelegde bepalingen betreffende de instandhouding van de waterwegen.

Uitvoering van werken wordt door wet of verordening veelal afhankelijk gesteld van een vergunning of een gunstig advies van de Minister van Openbare Werken of diens gemachtigde.

De Minister van Openbare Werken staat als overheidspersoon in voor het beheer van het openbaar domein der grote wegen en vervult die opdracht door toedoen van het Bestuur van bruggen en wegen. Hij is evenzo verantwoordelijk voor de aanleg en de instandhouding van de wegen, de bruggen en de waterwegen van het Rijk. Hij is namens de Staat burgerlijk aansprakelijk voor de schade die uit een gebrekkige aanleg of een gebrekkig onderhoud van de wegen kan ontstaan.

In zijn huidige organisatievorm verdraagt de openbare dienst van de grote wegen dan ook geen uitoefening van gebruiksrechten die leidt tot wijziging in de wegen of tot werken waardoor aan de staat van deze laatste

.../...

wordt geraakt, als de Minister van Openbare Werken niet de controle en het hoog toezicht op zulk een gebruik van het onder zijn beheer staande openbaar domein behoudt.

Dat geldt mutatis mutandis voor de andere goederen van het openbaar domein van de Staat, onder meer voor de openbare gebouwen in beheer bij de Minister van Openbare Werken.

Voorafgaande instemming van de Minister van Openbare Werken met enige akte van vergunning of toelating die gebruikmaking van het door hem beheerde openbaar domein meebrengt, lijkt dan ook volstrekt noodzakelijk. Het koninklijk besluit dat ter uitvoering van artikel 16, 3°, van de wet van 12 april 1965 de procedure en de formaliteiten bepaalt voor enig gebruik van het openbaar domein als bedoeld in artikel 9, zou dat akkoord moeten voorschrijven.

Die opmerking geldt ook voor het geval, dat het beheer van het openbaar domein bij een ander Minister dan die van Openbare Werken berust : ook het voorafgaand akkoord van die Minister moet worden geëist.

+

\+ +

.../...

OPMERKINGEN BETREFFENDE DE TEKST.

Het ontwerp spreekt in zijn opschrift alleen van aanvragen om toelating; in werkelijkheid echter bedoelt het te voorzien in de toekenning van de toelatingen. Het moet dan ook de terugslag van die toelatingen op het beheer van het openbaar domein regelen in de hierboven aangegeven zin. Bovendien moet het ontwerp-besluit, wil zijn strekking juist weergegeven zijn, als opschrift krijgen : "Koninklijk besluit betreffende het toekennen van toelatingen voor gasvervoer door middel van leidingen".

Het ontwerp heeft tot doel artikel 17 en eveneens artikel 16 van de wet uit te voeren.

Men vulle derhalve het eerste lid van de aanhef met de volgende woorden aan : "inzonderheid op de artikelen 16 en 17;".

\+

\+ +

In artikel 2, eerste lid, schrijve men bij voorkeur "datum van de indiening ervan" en "zij is door de aanvrager ...".

In artikel 2, tweede lid, 1°, stemmen de woorden "sur carte d'Etat-Major" in de Franse versie, en de woorden "volgens Stafkaart" in de Nederlandse versie niet met elkaar overeen.

Het tracé van de leidingen en de innemingen evenals de op te richten bouwwerken hebben een rechtstreekse weerslag op de ordening van de betrokken wi

Deze ordening wordt in voorkomend geval hetzij door plannen van aanleg, hetzij door verkavelingsvergunningen vastgesteld. De goedgekeurde plannen van aanleg hebben verordenende kracht en er mag alleen van worden afgeweken in de gevallen en in de vormen door de wet van 29 maart 1962 bepaald (artikel 2 van deze wet). Ook de verleende verkavelingsvergunningen moeten door de overheid worden nageleefd (artikelen 46, derde lid, 64 en 67 van de wet van 29 maart 1962). Artikelen 10 en 12 van de wet van 12 april 1965 verwijzen trouwens uitdrukkelijk naar de bouw- en stedebouwverordeningen. Bovendien verwijst artikel 9 naar "alle ter zake geldende wets- en verordeningsbepalingen".

De aanleg van de leidingen zal derhalve in bepaalde gevallen hetzij de goedkeuring van nieuwe plannen van aanleg vereisen, hetzij de herziening van de bestaande plannen van aanleg op grond van artikel 43 van de wet van 29 maart 1962, dat betrekking heeft op de in het vooruitzicht gestelde uitvoering van werken van nationaal belang.

De inlichtingen in verband met de ordening van de betrokken wijken zouden bij de aanvraag moeten worden gevoegd. Om dat doel te bereiken, dient artikel 2, tweede lid, met de volgende bepaling te worden aangevuld :

"2° stedebouwkundige attesten met betrekking tot alle kadastrale percelen of perceelgedeelten welke in het tracé van de leidingen en in de innemingen worden begrepen".

.../...

De nummering van de andere bepalingen zal bijgevolg moeten worden aangepast.

De tekst van artikel 2, tweede lid, 2°, dient te worden opgesteld zodat de verschillende onderdelen niet door onafhankelijke volzinnen worden onderbroken.

Onder 2°, a, schrijve men "een tabel van overeengekomen tekens" en onder 2°, b, schrijve men "van de betrokken gemeenten".

Men schrijve in artikel 2, vijfde lid, "... De bijkomende afschriften moeten door de aanvrager worden bezorgd binnen zes dagen nadat die afschriften hem zijn gevraagd".

\+

\+ \+

In artikel 3, eerste lid, worden "de bij het tracé van de gevraagde toelating betrokken overheden en diensten" niet aangewezen. Weliswaar kan de lijst van deze overheden en diensten op geen eenvormige wijze worden opgemaakt. De betrokken gemeenten en provinciën moeten alleszins in de bij artikel 7 van de wet bepaalde gevallen worden geraadpleegd. Daarbij is het geboden dat het Bestuur van de stedebouw en de ruimtelijke ordening telkens geraadpleegd wordt betreffende de gevolgen inzake ruimtelijke ordening welke aan het tracé van de gevraagde toelating verbonden zijn. Hetzelfde geldt onder meer voor het Bestuur van bruggen en wegen als de installaties hetzij in Rijkswegen, hetzij onder of boven Rijkswaterwegen dienen te worden geplaatst.

.../...

Luidens artikel 16 van de wet van 12 april 1965 "bepaalt de Koning onder meer : ... 2° welke overheden of diensten, behalve provincies en gemeenten, moeten worden geraadpleegd en binnen welke termijn zij hun advies moeten geven".

Artikel 3, eerste lid, moet dan ook als volgt worden gelezen :

"Binnen dertig dagen nadat de in artikel 2 aangegeven stukken zijn ingekomen, doet de Minister tot wiens bevoegdheid de energie behoort aan de gemeente en de provincie, in de gevallen bedoeld in artikel 7 van de wet van 12 april 1965, aan het Bestuur van de stedebouw en de ruimtelijke ordening, aan het Bestuur van bruggen en wegen, als de installaties hetzij in een Rijksweg hetzij boven of onder een Rijkswaterweg moeten komen, alsook aan alle andere, bij het tracé van de installaties betrokken overheden en diensten de ieder van hen betreffende plans en stukken geworden".

Artikel 3, vierde lid, dient als volgt te worden geschreven :

"Indien deze adviezen en aanbevelingen niet zijn ingekomen binnen de vastgestelde termijn, wordt er niet op gewacht".

+

\+ +

.../...

Men schrappe het eerste lid van artikel 4.

\+

\+ +

Het ontwerp dient met een artikel 5 te worden aangevuld :

"Artikel 5.-

Alle kennisgevingen worden aan de particulieren bij ter post aangetekende brief gezonden".

Artikelen 5 en 6 zouden aldus van nummer veranderen.

Dans le délai extrêmement bref dont il dispose pour l'examen des nombreux arrêtés d'exécution de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, le Conseil d'Etat doit se borner à faire les observations suivantes.

\+

\+ +

OBSERVATIONS GENERALES.

L'article 9, alinéa 1er, de la loi du 12 avril 1965 confère au titulaire d'une concession ou d'une permission de transport de gaz des droits étendus d'utilisation du domaine public . Cependant, l'article 9, alinéa 1er, in fine, subordonne l'usage du domaine public par le concessionnaire ou permissionnaire au "respect de toutes dispositions légales et réglementaires".

En outre, l'article 9, alinéa 3, de la loi du 12 avril 1965 permet au Ministre des Travaux publics de provoquer la modification des installations, aux frais de l'exploitant, lorsque l'intérêt de la voirie le requiert.

De plus, aux termes de l'article 11, alinéa 1er, l'occupation partielle du domaine public ou privé doit respecter l'usage auquel celui-ci est affecté. L'article 16, 3°, enfin, prévoit qu'un arrêté royal déterminera "la procédure à suivre et les formes à observer pour toute occupation du domaine public comme prévue à l'article 9 ou pour toute modification que les autorités centrales, provinciales ou communales, entendent faire apporter, conformément au même article, aux installations de transport établies sur leur domaine public".

.../...

Parmi les dispositions légales et réglementaires visées à l'article 9, l'on peut mentionner les plans d'aménagement, les règlements sur les bâtisses, les permis de bâtir auxquels se réfère la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme; les règlements relatifs à la conservation des autoroutes et de leurs zones de dégagement auxquels se réfère la loi du 12 juillet 1956 établissent le statut des autoroutes (articles 3 et 10) et, enfin, les dispositions relatives à la conservation des voies navigables contenues dans l'article 2 de la loi du 8 mai 1888.

Dans de nombreux cas, l'exécution de travaux est subordonnée par voie légale ou réglementaire à un permis ou à un avis favorable donné par le Ministre des Travaux publics ou son délégué.

Le Ministre des Travaux publics est l'autorité responsable de la gestion du domaine public de la grande voirie; il exerce cette mission par l'intermédiaire de l'Administration des ponts et chaussées. Le Ministre des Travaux publics est responsable de l'aménagement et de la conservation des routes, ponts et voies navigables de l'Etat. Au point de vue de la responsabilité civile, il répond, au nom de l'Etat, des dommages qui peuvent naître de défauts dans l'aménagement et l'entretien de la voirie.

Il s'ensuit que l'organisation actuelle du service public de la grande voirie ne peut se concilier avec l'exercice de droits d'usage entraînant la modification de la voirie ou des travaux portant atteinte à l'état de celle-ci, sans que le Ministre des Travaux publics conserve le contrôle et la haute surveillance de cet usage du domaine public confié à sa gestion.

.../...

La situation est, mutatis mutandis, la même pour les autres biens du domaine public de l'Etat, et notamment pour les bâtiments publics dont la gestion relève du Ministre des Travaux publics.

L'accord préalable du Ministre des Travaux publics à tout acte de concession ou de permission qui comporte l'usage du domaine public dont il a la gestion, s'avère, dès lors, indispensable. L'arrêté royal organisant, en exécution de l'article 16, 3°, de la loi du 12 avril 1965, la procédure à suivre et les formes à observer pour toute occupation du domaine public comme prévue à l'article 9, devrait prévoir cet accord.

La même observation vaut dans les cas où la gestion du domaine public appartient à un Ministre autre que celui des Travaux publics : l'accord préalable de ce Ministre devrait également être exigé.

\+

\+ \+

OBSERVATIONS CONCERNANT LE TEXTE.

Bien que l'intitulé du projet ne vise que les demandes de permission, ce projet a en réalité pour objet d'organiser l'octroi des permissions. Il devrait, dès lors, régler l'incidence de ces permissions sur la gestion du domaine public, dans le sens indiqué ci-dessus. De plus, afin de faire apparaître la portée exacte de l'arrêté en projet, celui-ci devrait être intitulé :

.../...

"Arrêté royal relatif à l'octroi des permissions de transport de gaz par canalisations".

Le projet ayant pour objet d'exécuter l'article 17 ainsi que l'article 16 de la loi précitée, il conviendrait de compléter l'alinéa 1er du préambule par la mention : "notamment les articles 16 et 17; ".

\+

\+ \+

Dans le texte néerlandais de l'article 2, alinéa 1er, mieux vaudrait écrire :"datum van de indiening ervan" et "zij is door de aanvrager ... ".

A l'article 2, alinéa 2, 1°, il y a discordance entre les termes "sur carte d'Etat-Major" et "volgens Stafkaart".

Le tracé des canalisations et des emprises ainsi que les constructions à ériger ont une incidence directe sur l'aménagement des quartiers intéressés. Celui-ci est, le cas échéant, réglé, soit par des plans d'aménagement soit par des permis de lotir. Les plans d'aménagement approuvés ont valeur réglementaire et il ne peut y être dérogé que dans les cas et selon les formes prévues par la loi du 29 mars 1962 (article 2 de cette loi). Les permis de lotir doivent, de même, être respectés par l'autorité (articles 46, alinéa 3, 64 et 67 de la loi du 29 mars 1962). Les articles 10 et 12 de la loi du 12 avril 1965 se réfèrent du reste expressément aux règlements de bâtisse et d'urbanisme . De plus, l'article 9 vise "toutes les dispositions légales et réglementaires en vigueur en la matière".

.../...

En conséquence, le placement des canalisations nécessitera, dans certains cas, soit l'approbation de nouveaux plans d'aménagement, soit la revision des plans existants, décidée sur la base de l'article 43 de la loi du 29 mars 1962, lequel prévoit l'exécution éventuelle de travaux d'intérêt national.

La demande de permission devrait êtra accompagnée des renseignements relatifs à l'aménagement des quartiers intéressés. A cet effet, l'article 2, alinéa 2, doit être complété par la disposition suivante :

"2° les certificats d'urbanisme relatifs à toutes les arcelles ou parties de parcelles cadastrales comrises dans le tracé des canalisations et des emrises".

La numérotation des autres dispositions de cet alinéa devra être adaptée en conséquence.

Le texte de l'article 2, alinéa 2, 2°, devrait être rédigé de telle sorte que ses diverses subdivisions ne soient pas entrecoupées de propositions indépendantes.

Il convient d'écrire au 2°, a, texte néerlandais "een tabel van overeengekomen tekens" et au 2°, b, "des communes intéressées".

La fin de l'article 2, alinéa 5, devrait être rédigée comme suit : "... dans les six jours qui suivent la demande de ces copies".

+

+ +

.../...

L'article 3, alinéa 1er, ne précise pas quels sont les "autorités et services intéressés par le tracé de la permission demandée". Sans doute, la liste de ces autorités et services ne saurait-elle être arrêtée de manière uniforme. De toute façon, il y aura lieu, dans les cas prévus par l'article 7 de la loi, de consulter les communes et les provinces intéressées. Il s'imposera, au surplus, de prendre, dans chaque cas, l'avis de l'Administration de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire quant aux conséquences qui découleront, du point de vue de l'aménagement des lieux, du tracé de la permission demandée. Il en va de même, notamment, pour l'Administration des ponts et chaussées, lorsque les installations seront établies soit dans les routes de l'Etat, soit en dessous ou au-dessus des voies navigables de l'Etat.

Aux termes de l'article 16 de la loi du 12 avril 1965, "le Roi détermine notamment : ... 2° les autorités ou services autres que les provinces et communes, dont la consultation est obligatoire, ainsi que le délai dans lequel ils doivent donner leur avis".

L'article 3, alinéa 1er, devrait dès lors être rédigé comme suit :

"Dans les trente jours de la réception des documents énumérés à l'article 2, le Ministre qui a l'énergie dans ses attributions adresse à la commune et à la province dans les cas prévus à l'article 7 de la loi du 12 avril 1965, à l'Administration de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire, à l'Administration des ponts et chaussées si les installations

.../...

doivent être établies soit dans une route de l'Etat, soit sur ou sous une voie navigable de l'Etat, ainsi qu'aux autres autorités et services intéressés par le tracé des installations, les plans et documents concernant chacun d'eux".

Le texte néerlandais de l'article 3, alinéa 4, gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

"Indien deze adviezen en aanbevelingen niet zijn ingekomen binnen de vastgestelde termijn, wordt er niet op gewacht".

\+

\+ +

L'alinéa 1er de l'article 4 doit être supprimé.

\+

\+ +

Il convient de compléter le projet par un article 5 ainsi conçu :

"Article 5.-

Toutes communications adressées à des particuliers se font par lettre recommandée à la poste".

En raison de cette insertion, les articles 5 et 6 doivent changer de numéro d'ordre.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, staatsraad, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

H. BUCH, staatsraden,
P. VERMEULEN, conseillers d'Etat,

R. DECKMYN, griffier
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. HOEFFLER, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) R. DECKMYN.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.
Le rapport a été présenté par M. J. HOEFFLER, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.